

UNA LECTURA INTERDISCIPLINAR DE LA POESÍA DE CARMEN CONDE PARA EDUCACIÓN PRIMARIA

M. Almudena Cantero Sandoval

(UNIR)

Introducción

Como docentes, en la asignatura de Lengua y Literatura encontramos numerosas dificultades para conseguir que nuestros alumnos se interesen por las lecturas que les proponemos en clase. Lejos de intentar comprender y asimilar la obra literaria propuesta, los discentes realizan las actividades de un modo automático, copiando o recurriendo a internet para descargar los consabidos resúmenes.

Para subsanar en la medida de lo posible esta situación, decidimos llevar a cabo esta propuesta didáctica interdisciplinar usando como hilo conductor de todas las actividades planteadas la obra de la poetisa cartagenera Carmen Conde. Los discentes trabajaron los poemas en Matemáticas, Inglés, Educación Plástica y en Lengua y Literatura Castellana comprendiendo la importancia de la lectura en cualquier área, el sentido unitario del proceso de aprendizaje curricular y trabajando su creatividad lectora y escritora en todos los ámbitos.

Metodología

Los objetivos de esta propuesta debían atender al Real Decreto 198/2014 por el que se regula el curriculum de Educación Primaria en la Región de Murcia. Al ser una propuesta didáctica literaria, sus objetivos estaban vinculados con la asignatura de Lengua y Literatura Castellana y entre ellos destacamos: que los alumnos distinguiesen los géneros literarios y fuesen capaces de transformarlos en imágenes o ilustraciones; que fuesen capaces de comprender la universalidad de la poesía y las dificultades que puede presentar su traducción literal a otros idiomas; que comprobasen el trabajo “artesanal” de la artista en la elaboración aritmética de versos; que se interesasen por la vida y obra de una escritora murciana; que reflexionasen sobre el papel de la mujer en la historia de la

literatura y los valores que de ésta reflexión se pudieran desprender y finalmente, que con la realización de todas las actividades propuestas entendiesen la conexión “creativa” entre todas las asignaturas.

Esta propuesta se pensó para un grupo de alumnos de 6º de Primaria de un colegio de la Región de Murcia. Fue llevada a cabo en el segundo trimestre, a lo largo de nueve sesiones y nos centramos en la obra lírica *Canciones de nana y desvelo*. En cada materia dedicaban una sesión por semana a la “lectura” (desde la perspectiva disciplinar propia) de cada poema.

Propusimos la realización de actividades por talleres, ya que como indican López Valero y Encabo Fernández (2002), éstos son el método ideal para que los alumnos consigan los objetivos planteados de un modo imaginativo y lúdico. Con Rodari (1998) creemos que aplicar una *gramática de la fantasía* en la que los chicos desarrollen libremente su creatividad contribuye a que el discente se sienta protagonista del proceso de aprendizaje. Para todo esto usamos el método didáctico ekfrástico (Guerrero, 2008, p. 89) en el que se propone la mezcla de diferentes disciplinas creativas y artísticas en la elaboración de las actividades que componen los talleres. Esto es, partiendo de una obra literaria trabajamos las “diversas lecturas” que ésta ofrecía en cada disciplina.

Finalmente, consideramos importante contribuir al desarrollo de la competencia oral y escrita de los alumnos por eso trabajamos las destrezas que las componen corrigiendo los errores expresivos y dotándolos de las herramientas necesarias para crear textos (orales y escritos) coherentes y cohesionados.

Muy resumidas las actividades realizadas por el alumnado fueron (entre otras de las que se mostrarán ejemplos en la propuesta completa): búsqueda de información sobre la vida y obra de Carmen Conde como *actividad inicial*; entre las *actividades de desarrollo* (siempre vinculadas al sentido de los versos y características literarias que se habían estudiado previamente): en Matemáticas realizarían un caligrama para cada poema; en Educación Plástica idearían y crearían una viñeta con los contenidos del poema que más les había gustado así como crearían en grupos un libro tridimensional ilustrando un poema y en inglés traducirían otros poemas; terminamos la lectura de los poemas con una traducción en colores y formas de cada verso explicando el motivo por el que elegían para cada verso el color correspondiente.

Resultados

Concluimos esta propuesta refiriéndonos a la evaluación. Realizamos una evaluación inicial, una evaluación sumativa en cada taller con la que pudimos modificar y adaptar actividades en todas las asignaturas para que los alumnos estuviesen interesados en las tareas y una evaluación final en la que comprobamos si los alumnos habían comprendido los poemas y si habían disfrutado con su lectura. Destacamos sobre todo la evaluación sumativa porque la usamos, tal y como señaló Bloom (1976, p.23) para adquirir y procesar la evidencia necesaria para mejorar el aprendizaje del estudiante y la enseñanza y fomentar así su interés por la lectura. En relación a los objetivos pretendidos, debemos señalar que conseguimos: a) que los chicos transformasen y tradujesen los géneros literarios a otros lenguajes y lenguas; b) que mostrasen conocer la vida y obra de Carmen Conde; c) que comprendieran y se emocionasen con los poemas; d) que reflexionasen sobre el papel de la mujer en la sociedad; e) que aumentase su interés lector mientras comprobaban que una obra literaria tiene “diversas y creativas” lecturas que forman un todo, igual que el conocimiento conectado que se imparte en cada una de las asignaturas que cursan.

Discusión y conclusiones

En cuanto a la valoración del alumnado debemos destacar el carácter positivo. Al finalizar la propuesta didáctico literaria se propuso un test entre los discentes y a casi todos les había gustado. Entre las propuestas de mejora destacamos sobre todo las relacionadas con la posibilidad de trabajar más a menudo en equipo y un mayor uso de las TIC (incorporadas plenamente a la vida cotidiana de nuestro alumnado).

Concluyendo, sin duda invitamos a todos los docentes a que lleven a cabo proyectos como éste en sus centros puesto que permiten dinamizar el aprendizaje y logran una mayor motivación lectora por parte del alumnado.

Referencias bibliográficas

Bermúdez, S. (2009): <<Las emociones como centro del impacto narrativo en la interacción con mundos ficcionales. Su necesidad para la teoría literaria>>, *Espéculo, Revista de estudios literarios*, núm. 31.

Bloom, B. (1976): *Manual de evaluación formativa del currículo* en traducción de María Palavicino V. Colombia.

Conde, C. (1985) : *Canciones de nana y desvelo*. Portada e ilustraciones de Marisa Salmeán ; prólogo, Eduardo Soler Fierrez. Madrid : Susaeta, 1985.

Esteban, R.M. (2003). Educación en valores. Programa para su desarrollo en la Educación Secundaria Obligatoria, *Tendencias Pedagógicas*, núm. 8, p99-p.108.

Gardner, H. (1994). *Educación artística y desarrollo humano*. Barcelona: Paidós

Guerrero Ruiz, P. (2008): *Metodología de investigación en educación literaria (el modelo ekfrástico)*. Murcia, DM.

Guerrero Ruiz, P. y Belmonte Serrano J. (2001): *Lengua y literatura y su didáctica*, Murcia, DM.

López Valero, A. y Encabo Fernández, E. (2002): *Introducción a la didáctica de la lengua y la literatura*. Madrid: Octaedro-EUB.

Rodari, G.(1998) : *Gramática de la fantasía*,, Barcelona: Planeta.